



# ST. JOSEPH CATHOLIC CHURCH

17080 Arrow Blvd. Fontana, CA 92335  
Phone: (909) 822-0566 Fax: (909) 829-1739

[www.stjosephfontana.com](http://www.stjosephfontana.com)



St. Joseph Fontana



@stjosephfontana

September 8<sup>th</sup>, 2024



“¡ABRETE!”  
- MC 7, 34

23<sup>ER</sup> DOMINGO DEL  
TIEMPO ORDINARIO

LECCIONARIO II ©1987 COMISIÓN EPISCOPAL DE PASTORAL LITÚRGICA DE LA CONFERENCIA DEL EPISCOPADO MEXICANO. ©LPI

## OUR MISSION / NUESTRA MISIÓN

We the Church of St. Joseph, a community of believers in Jesus the Christ, are called to promote the Gospel of our Lord to the world. We shall welcome the stranger and enrich the lives of the faithful through the diverse and multicultural ministries and through catechesis.

Nosotros, la Iglesia de San José, una comunidad de creyentes en Jesús el Cristo, somos llamados a promover el Evangelio de nuestro Señor al mundo. Vamos a dar la bienvenida al extranjero y enriqueceremos la vida de los fieles a través de los ministerios diversos y multiculturales y a través de la catequesis.

### ADMINISTRATION

Parochial Administrator

Rev. Juan Martin Escobedo, MSP

Parochial Vicar

### PARISH STAFF

Lydia Romo, *secretary*

Nubia Ortiz, *secretary*

### NEW OFFICE HOURS

Monday - Friday 8am - 6:00pm

### NUEVAS HORAS DE OFICINA

Lunes a Viernes 8:00am a 6:00pm

### WEEKDAY MASS TIMES

Misas entre semana

English: Monday - Friday 7am

Español: Martes, Miércoles y Viernes 6pm

Jueves 7pm

Holy Hour / Hora Santa  
every Thursday at 6pm  
cada jueves a las 6pm



**Mass Intentions - Intenciones de la Misa**

**Monday - September 9, 2024**

7:00 am † Juanita Duran, Martin Contreras- Family Blessings

**Tuesday - September 10, 2024**

7:00 am Parishioners  
6:00 pm Aniversario de boda de Rogelio y Abigail Vasquez  
Bendición para familia Martin Contreras

**Wednesday - September 11, 2024**

7:00 am Parishioners  
6:00 pm Parroquianos

**Thursday - September 12, 2024**

7:00 am Parishioners  
7:00 pm † Nicolasa Canas

**Friday - September 13, 2024**

7:00 am † Teodoro Castellanos  
6:00 pm Cumpleaños de Leticia Velasco

**Saturday - September 14, 2024**

4:30 pm † Manuel Pelayo, Bendición para Patricia Lugo,  
Cumpleaños de Irene Velasco  
6:30pm Parishioners

**Sunday - September 15, 2024**

7:00 am † Reyna Trujillo, † Imelda Garcia, †Josefina Carlos  
9:00 am Parishioners  
11:00 am Mía Rodriguez- Birthday Blessings  
1:00 pm † Francisco Romero, † Jorge Gomez, † Josue Pena  
3:00 pm † Daniel De La Paz,  
Cumpleaños de Josue Navarro y Leticia Velasco  
5:00 pm Parishioners  
7:00 pm Salud de Javier Bueno,  
Cumpleaños de Arcelia Fuentes,  
Aniversario de boda de Juan Goytortua y Ana Cabrales

**Saints & Special Observances / Los Santos y otras celebraciones**

Sunday / Domingo: 23rd Sunday in Ordinary Time  
Monday / Lunes: St. Peter Claver, Priest  
Tuesday / Martes: N/A  
Wednesday / Miercoles: Patriot Day  
Thursday / Jueves: The Most Holy Name of Mary  
Friday / Viernes: St. John Chrysostom, Bishop and Doctor of the Church  
Saturday / Sábado: The Exaltation of the Holy Cross  
Next Sunday / Próximo Domingo: 24th Sunday in Ordinary Time; Catechetical Sunday ©LPi

**Readings for the Week / Lecturas de la Semana**

Sunday / Domingo: Is 35:4-7a/Ps 146:7, 8-9, 9-10 (1B)/ Jas 2:1-5/Mk 7:31-37  
Monday / Lunes: 1 Cor 5:1-8/Ps 5:5-6, 7, 12/Lk 6:6-11  
Tuesday / Martes: 1 Cor 6:1-11/Ps 149:1b-2, 3-4, 5-6a and 9b/Lk 6:12-19  
Wednesday / Miercoles: 1 Cor 7:25-31/Ps 45:11-12, 14-15, 16-17/Lk 6:20-26  
Thursday / Jueves: 1 Cor 8:1b-7, 11-13/Ps 139:1b-3, 13-14ab, 23-24/Lk 6:27-38  
Friday / Viernes: 1 Cor 9:16-19, 22b-27/Ps 84:3, 4, 5-6, 12/Lk 6:39-42  
Saturday / Sábado: Nm 21:4b-9/Ps 78:1bc-2, 34-35, 36-37, 38/Phil 2:6-11/Jn 3:13-17  
Next Sunday / Próximo Domingo: Is 50:4c-9a/Ps 116:1-2, 3-4, 5-6, 8-9 (9)/Jas 2:14-18/Mk 8:27-35 ©LPi

**Gospel Mk 7: 31 -37 / Marcos 7: 31-37**

Again Jesus left the district of Tyre and went by way of Sidon to the Sea of Galilee, into the district of the Decapolis. And people brought to him a deaf man who had a speech impediment and begged him to lay his hand on him. He took him off by himself away from the crowd. He put his finger into the man's ears and, spitting, touched his tongue; then he looked up to heaven and groaned, and said to him, "Ephphatha!"— that is, "Be opened!"— And immediately the man's ears were opened, his speech impediment was removed, and he spoke plainly. He ordered them not to tell anyone. But the more he ordered them not to, the more they proclaimed it. They were exceedingly astonished and they said, "He has done all things well. He makes the deaf hear and the mute speak."

En aquel tiempo, salió Jesús de la región de Tiro y vino de nuevo, por Sidón, al mar de Galilea, atravesando la región de Decápolis. Le llevaron entonces a un hombre sordo y tartamudo, y le suplicaban que le impusiera las manos. Él lo apartó a un lado de la gente, le metió los dedos en los oídos y le tocó la lengua con saliva. Después, mirando al cielo, suspiró y le dijo: "¡Effetá!" (que quiere decir "¡Abrete!"). Al momento se le abrieron los oídos, se le soltó la traba de la lengua y empezó a hablar sin dificultad.

Él les mandó que no lo dijeran a nadie; pero cuanto más se lo mandaba, ellos con más insistencia lo proclamaban; y todos estaban asombrados y decían: "¡Qué bien lo hace todo! Hace oír a los sordos y hablar a los mudos".

**Praying for our sick**

Teresa La Vau



**Praying for our recently deceased**

Sister Silvia Carrera, HMSP



**WEEKEND MASS TIMES**

Sunday Mass / Misa del Domingo  
Saturday / Sabado : 4:30pm - Español  
6:30pm - English  
7:00pm - Vietnamese (In the Church)  
Sunday / Domingo: 7:00am - Español  
9:00am - English  
11:00am - English  
1:00pm - Español  
3:00pm - Español  
5:00pm - English  
7:00pm - Español

All mass times are being held in the Rutilio del Riego Hall with exception of the Vietnamese mass and the week days at 7:00 am

Todas las misas son en el Salón Rutilio del Riego con excepción de la misa en vietnamense y las misas de las 7:00 am

**Vigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario**

Evangelio Marcos 7: 31—37

Las lecturas de este domingo principalmente la primera lectura y el evangelio nos narra el sufrimiento que viven las personas que carecen de uno de los sentidos, en este caso la sordera y el no poder hablar bien (tartamudo). Un rasgo importante de Jesús es que no le gustaba ver sufrir a las personas, los evangelios nos narran que sentía compasión de ellos y los curaba. Jesús se conmueve ante el drama que vive este hombre y lo sana para que se integre a la comunidad.

Las enfermedades son parte de nuestra condición humana no podemos liberarnos de ellas y ninguno quiere experimentar la enfermedad ya que estas nos limitan y nos hacen en muchos casos dependientes de otras personas, nos llevan en ocasiones a apartarnos de los demás cambiando nuestro carácter siendo irascibles.

Los que viven con enfermos pierden la paciencia por que hay que atenderlos en sus necesidades básicas (darles su medicina, cambiarlos de ropa, bañarlos, tener cuidado en su alimentación, etc.).

Retomando la carencia auditiva en el relato del evangelio, la sordera no solo puede ser un problema fisiológico también puede haber sordera espiritual. Puede haber personas sordas y mudas por razones ajenas a su voluntad, por ejemplo, con los ancianos, que tiene que ir de casa en casa, de los hijos, siendo en muchas ocasiones motivo de incomodidad, y delegando la responsabilidad a hijo o la hija mas chica o soltera, ya que los casados no quieren tener conflicto con sus hijos o su pareja.

Otra forma de sordera y tartamudez en nuestros días es la incapacidad de saber escuchar al prójimo por razones ideológicas, en algunos países de nuestro continente se encuentran en proceso de elegir a sus gobernantes encerrándose cada grupo en sus ideas y como consecuencia lógica todo intento de dialogo para beneficiar a la población termina en fracaso arrastrando a los más desprotegidos de la sociedad a vivir por más tiempo en la miseria, sordos y mudos por razones ideológicas.

Otro punto importante del evangelio de San Marcos es la palabra Aramea "Effetá", que significa "Ábrete" no solo significa ábrete ante la sordera física, si no también nos exhorta a no encerrarnos en nosotros mismos, nos invita a abrirnos a los demás, a ser sensibles ante las necesidades de nuestros hermanos, a saber, comunicarnos con el prójimo, quitando todo prejuicio de nuestra mente y buscando siempre la reconciliación.

**Twenty-Third Sunday in Ordinary Time**

Gospel Mark 7: 31—37

The readings for this Sunday, mainly the first reading and the gospel, tell us about the suffering experienced by people who lack one of the senses, in this case deafness and not being able to speak well (a stutterer). An important feature of Jesus is that he did not like to see people suffer; the gospels tell us that he felt compassion for them and healed them. Jesus is moved by the drama that this man is experiencing and heals him so that he can integrate into the community.

Illnesses are part of our human condition; we cannot free ourselves from them and no one wants to experience illness, since they limit us and make us, in many cases, dependent on other people. They sometimes lead us to distance ourselves from others, changing our character by becoming irascible.

Those who live with sick people lose patience because they have to attend to their basic needs (give them their medicine, change their clothes, bathe them, take care of their diet, etc.).

Returning to the hearing loss in the gospel story, deafness can not only be a physiological problem, it can also be spiritual deafness. There can be deaf and mute people for reasons beyond their control, for example, with the elderly, who have to go from house to house, with their children, which is often a cause of inconvenience, and delegating the responsibility to the youngest or single son or daughter, since married people do not want to have conflict with their children or their partner.

Another form of deafness and stuttering in our days is the inability to listen to others for ideological reasons. In some countries of our continent, they are in the process of choosing their leaders, each group locking themselves in their ideas and as a logical consequence, every attempt at dialogue to benefit the population ends in failure, dragging the most unprotected in society to live longer in misery, deaf and mute for ideological reasons.

Another important point of the Gospel of Saint Mark is the Aramaic word "Effetá", which means "Open up" not only means open up to physical deafness, but also exhorts us not to close ourselves off, it invites us to open up to others, to be sensitive to the needs of our brothers, to know how to communicate with our neighbors, removing all prejudice from our minds and always seeking reconciliation.



**September—Bible Month**

The month of September is very important, because for our community of the Missionaries Servants of the Word, it is the month of the Bible. In all the countries where we are on a mission, we dedicate this month to give special importance to the word of God. In Mexico, Guatemala, Costa Rica, Dominican Republic, Venezuela, Brazil, Chile, Uruguay, Argentina, Spain, Italy Philippines, Africa and of course, United States, every year we celebrate the biblical week. In our parish it will be held this 23rd and will end on September 27th.

For us as missionaries, the word of God occupies the first place in our daily doing. From the beginning of our formation, we begin to have contact with the liturgy of the hours. We are the product of the preaching of the word of God, we have been rescued by that word that vivifies, forgives and gives strength to all who open their hearts.

From an ancient age, listening to the word of God has been very important to the Hebrew people, for in the book of Deuteronomy chapter 6 presents the need to listen to put all the senses to which God will tell us his words. Dt 6, 4 SS. Prophets preached one with courage and without fear and with great force the word God.

In countries where we have a presence the word of God is proclaimed with courage. Many people have been rescued thanks to the proclamation of the Word of God. Others have been able to become aware of the sacraments and our community has grown in such a way that they are preparing an exhibition so that together we can learn about the Bible and the books that make it up.

Come to The Biblical Week from September 24-27 and share your experiences.

**Septiembre—Mes de la Biblia**

El mes de septiembre es muy importante, porque para nuestra comunidad de los Misioneros Servidores de la Palabra, es el mes de la biblia. En todos los países donde nos encontramos de misión, dedicamos este mes para darle una importancia especial a la palabra de Dios. En México, Guatemala, Costa Rica, República Dominicana, Venezuela, Brasil, Chile, Uruguay, Argentina, España, Italia Filipinas, África y por supuesto, Estados Unidos, cada año celebramos la semana bíblica. En nuestra parroquia se realizará este próximo 23 y terminará el 27 de septiembre.

Para nosotros como misioneros, la palabra de Dios ocupa el primer lugar en nuestro quehacer diario. Desde el inicio de nuestra formación, comenzamos a tener contacto con la liturgia de las horas, Somos producto de la predicación de la palabra de Dios, hemos sido rescatados por esa palabra que vivifica perdona y da fortaleza a todo aquel que abre su corazón.

Desde muy antiguo, la escucha de la palabra de Dios ha sido muy importante para el pueblo hebreo, ya que en el libro del Deuteronomio capítulo 6 presenta la necesidad de escucha poner todos los sentidos a la que nos va a decir Dios sus palabras. Dt 6, 4 SS. Los profetas predicado un con valentía y sin miedo y con mucha fuerza la palabra Dios.

En los países donde tenemos presencia la palabra de Dios es proclamada con valentía. Muchas personas han sido rescatadas gracias al anuncio de la Palabra de Dios. Otros han podido tomar conciencia de los sacramentos y nuestra comunidad ha crecido de tal manera que, están preparando una exposición para que juntos aprendamos sobre la Biblia y los libros que la componen.

Ven a la semana bíblica del 24 al 27 de este mes de septiembre y comparte tus experiencias.

(PRACTICING) CATHOLIC - RECOGNIZE GOD IN YOUR ORDINARY MOMENTS

By Colleen Jurkiewicz Dorman

**Be Opened**

There are several moments throughout the calendar year when we are tricked into thinking we can reinvent ourselves.

One of them is New Year's Day. The barista at my coffee shop told me that they sell more decaf coffee in January than in the entirety of the remaining year, because everyone is swearing off caffeine. By February, she said, the trend subsides: folks have realized they're not actually superheroes just because the last digit of the year has increased by one.

The beginning of a new school year is another of those moments. Every pencil is freshly sharpened, and every lesson plan is painstakingly plotted. Our heads are full of what we plan to do this year, how we plan to do it, who we plan to become.

But by May, the wind is out of our sails. We've learned the concepts, we've used up the pencils, yes — but we've remembered that underneath it all we're basically the same people, with the same shortcomings and the same obstacles as we always were. The only difference in September was we had new planners.

The truth is that we cannot reinvent ourselves. We can't change ourselves at all, not on New Year's Day or the first day of school or on our 40th birthday or after quitting a bad habit. We are what we are: blind in some ways, deaf in others, crippled in still more, moving through life with uncertainty, stumbling in the dark.

People don't change. Not without miracles.

But being a Christian means believing in miracles and being ready for them at any moment — in January or in September, in the middle of a hopeless week or at the end of a bad day, when you feel strong and when you don't, when you want to be better and when you feel too tired to try.

No, we can't change ourselves, but we can be changed. There is one who can change us if we will let him. He is waiting — now, tomorrow, yesterday, next week. The time is always right for a miracle.

"He put his finger into the man's ears ... and said to him, 'Ephphatha!'— that is, 'Be opened!' —And immediately the man's ears were opened ..." Mark 7:34-35

(PRACTICANDO) CATÓLICA: RECONOCE A DIOS EN TUS MOMENTOS ORDINARIOS

Por Colleen Jurkiewicz Dorman

**Ser Abierto**

Hay varios momentos a lo largo del año calendarizado en los que nos engañan haciéndonos pensar que podemos reinventarnos.

Uno de ellos es el día de Año Nuevo. El barista de mi cafetería me dijo que venden más café descafeinado en enero que en todo el año restante, porque todo el mundo está renunciando a la cafeína. Para febrero, dijo, la tendencia disminuye: la gente se ha dado cuenta de que en realidad no son superhéroes sólo porque el último dígito del año ha aumentado en uno.

El inicio de un nuevo curso escolar es otro de esos momentos. Cada lápiz está recién afilado y cada plan de lección está cuidadosamente trazado. Nuestras cabezas están llenas de lo que planeamos hacer este año, cómo planeamos hacerlo, en quiénes planeamos convertirnos.

Pero en mayo, el viento ya no nos ayuda. Hemos aprendido los conceptos, hemos agotado los lápices, sí, pero hemos recordado que en el fondo somos básicamente las mismas personas, con las mismas deficiencias y los mismos obstáculos que siempre. La única diferencia en septiembre fue que teníamos nuevos planificadores.

La verdad es que no podemos reinventarnos. No podemos cambiarnos a nosotros mismos en absoluto, ni el día de Año Nuevo ni el primer día de clases, ni el día de nuestro cumpleaños número 40, ni después de dejar un mal hábito. Somos lo que somos: ciegos en algunos aspectos, sordos en otros, lisiados aún más, avanzando por la vida con incertidumbre, tropezándonos en la oscuridad.

La gente no cambia. No sin milagros.

Pero ser cristiano significa creer en los milagros y estar preparado para ellos en cualquier momento: en enero o en septiembre, en medio de una semana sin esperanza o al final de un mal día, cuando te sientes fuerte y cuando no, cuando quieres ser mejor y cuando te sientes demasiado cansado para intentarlo.

No nos podemos cambiarnos a nosotros mismos, pero si podemos ser cambiados. Hay alguien que puede cambiarnos si se lo permitimos. Está esperando: ahora, mañana, ayer, la semana que viene. Siempre es el momento adecuado para un milagro.

"Le metió los dedos en los oídos... y le dijo: "¡Effetá!" (que quiere decir '¡Ábrete!'). Al momento se le abrieron los oídos..." - Marcos 7:34-35

## SAINT OF THE WEEK

**Blessd Carlo Acutis****Biography**

Carlo Acutis, died of fulminant leukaemia when he was only fifteen, leaving a great void and deep admiration in the memory of all those who knew him for what had been a short, but intensely authentic Christian life. He had not missed a daily mass since receiving his first communion at the age of seven. Either before or after the celebration of the Eucharist, he tried to stand in front of the tabernacle to worship the Lord, who was present in the Blessed Sacrament. Our Lady was his great confidante and he never missed an opportunity to honor her by reciting the rosary daily. Carlo's modernity and relevance combined perfectly with his profoundly Eucharistic life and devotion to the Virgin Mary. This contributed to making him very special boy who was admired and loved by everyone. Carlo was extremely gifted when it came to anything to do with computing. His friends and adults with degrees in computer engineering considered him a genius. Everyone was astonished by his ability to understand the hidden secrets of computing, which are normally only accessible to those who have studied at university. Carlo's interests ranged from computer programming to film editing, to website creation and the newspapers he wrote and laid out, and his volunteer work with the neediest -- children and the elderly. This devoted young man from the Milan diocese, offered his suffering up to the Pope and the Church before he died and was, in short, a mystery.

**Beato Carlo Acutis****Biografía**

Carlo Acutis, muere con tan sólo 15 años a causa de una leucemia fulminante dejando en la memoria de todos aquellos que le han conocido un gran vacío y una profunda admiración por el que ha sido su breve pero intenso testimonio de vida auténticamente cristiana. Desde que recibió la Primera Comunión a los 7 años nunca faltó a la cita diaria con la Santa Misa. Siempre intentaba, antes o después de la celebración eucarística, detenerse delante del Sagrario para adorar al Señor presente realmente en el Santísimo Sacramento. La Virgen era su gran confidente y nunca dejaba de venerarla recitando cada día el Santo Rosario. La modernidad y la actualidad de Carlo casa a la perfección con su profunda vida eucarística y devoción mariana que han contribuido a hacer de él ese muchacho tan especial, admirado y amado por todos. Carlo estaba muy dotado para todo lo relacionado con el mundo de la informática, hasta tal punto que tanto sus amigos como los adultos licenciados en ingeniería informática lo consideraban un genio. Se quedaban maravillados por su capacidad de entender los secretos que la informática esconde y a los que normalmente acceden únicamente quienes han cursado estudios universitarios. Los intereses de Carlo abarcaban de la programación de ordenadores al montaje de películas, la creación de sitios web, los periódicos de los que se ocupaba también de la redacción y la maquetación, hasta llegar al voluntariado con los más necesitados, los niños y los ancianos. En resumidas cuentas era un misterio este joven fiel de la diócesis de Milán que antes de morir ha sido capaz de ofrecer su sufrimiento al Papa y a la Iglesia.



## Diocese of San Bernardino Men & their Wives in Diaconate Formation Hombres y sus Esposas en Formación al Diaconado

### September/Septiembre 2024

Please pray for these Men & their Wives in Diaconate Formation  
Por favor rece por estos Hombres y sus Esposas en Formación al Diaconado



God our Father,  
We thank you for calling men and women to serve in your Son's Kingdom as priests, deacons, religious, and consecrated persons. Send your Holy Spirit to help us respond generously and courageously to your call. May our community of faith support vocations of sacrificial love in our youth. We ask this through our Lord Jesus Christ, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever.

Amen

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1 <b>Juan &amp; Edith Arreola</b> Sacred Heart, Palm Desert	2 <b>Hector &amp; Juana Avila Felipe &amp; Leticia Olvera</b> Corpus Christi, Corona	3 <b>Max &amp; Rosa Barillas Martin &amp; Maria Correa</b> OL of Guadalupe, Chino	4 <b>Claudio &amp; Rosalba Dominguez</b> St. Martha, Murrieta	5 <b>Ramon &amp; Evelia Duran</b> St. John the Evangelist, Riverside	6 <b>Carlos &amp; Imelda Montes de Oca</b> St. Charles Borromeo, Bloomington	7 <b>David &amp; Chioma Okonkwo</b> St. Anthony, San Bernardino
8 <b>Victor &amp; Maria Ortega</b> St. Adelaide, Highland <b>Julian &amp; Sara Mora</b> St. Anthony, Sn Jacinto	9 <b>German &amp; Carmen Gonzalez</b> St. Joan of Arc, Blythe <b>Van &amp; Cuc Hoang</b> St. Christopher, MV	10 <b>Gerardo &amp; Maria Vargas</b> St. Catherine of Alexandria, Temecula	11 <b>Jorge &amp; Leticia Alvarado</b> St. Oscar Romero, Eastvale	12 <b>Fernando &amp; Eva Andrade</b> OL of Perpetual Help, Riverside	13 <b>Salvador &amp; Karina Coronel</b> St. Mary, Fontana <b>Randy &amp; Orfelina Hdz</b> Holy Family, Hesperia	14 <b>Oscar &amp; Maria Dominguez</b> St. Mother Teresa of Calcutta, Winchester
15 <b>Francisco &amp; Patricia Galaz</b> <b>Hiep Nguyen &amp; Trinh Pham</b> OL of Hope, SB	16 <b>Hector &amp; Rosario Leon</b> St. Vincent Ferrer, Menifee	17 <b>William &amp; Graciela Mendez</b> OL of Mount Carmel, Rancho Cucamonga	18 <b>Mark Miller</b> Blessed Sacrament, Twentynine Palms <b>Gilberto Gil</b> HNOJ, Redlands	19 <b>Rodrick &amp; Patricia Morales</b> <b>Gerardo &amp; Guadalupe Valvaneda</b> Sacred Heart, Rancho C	20 <b>Salome &amp; Ana Moreno</b> <b>Jose &amp; Ma. Del Rosario Ramirez</b> St. George, Fontana	21 <b>Jorge Luis Alvarado &amp; Fatima Huereca</b> St. Louis, Cathedral City
22 <b>Fernando Arias &amp; Merced Lopez</b> OL of Lourdes, Montclair	23 <b>Eduardo Camacho &amp; Kimberly Dinger-Camacho</b> St. Mother Teresa of Calcutta, Winchester	24 <b>Mariano &amp; Sylvia Garcia</b> OL of the Valley, Hemet	25 <b>Alfredo Montiel &amp; Candelaria Najera</b> St. Frances X. Cabrini, Yucaipa	26 <b>Raymond &amp; Caroline Nolte</b> St. Anthony, Upland	27 <b>Federico &amp; Cecilia Reyes</b> St. Vincent Ferrer, Menifee	28 <b>William &amp; Liliana Ruano</b> St. Elizabeth Ann Seton, Ontario
29 Celebrate! <b>PRIESTHOOD SUNDAY</b>	30 <b>Gabino &amp; Maricela Sanchez</b> St. Kateri Tekakwitha, Banning					

Padre Nuestro,  
Te damos gracias por llamar a hombres y mujeres a servir en el Reino de tu Hijo como sacerdotes, diaconos y personas consagradas. Manda tu Santo Espiritu para ayudar a que otros respondan con generosidad y valentia tu llamado. Que nuestra comunidad de fe apoye las vocaciones de amor sacrificial en nuestros jóvenes adultos. Te lo pedimos por nuestro Señor Jesucristo quien vive y reina contigo en la unidad del Espiritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos.

Amen

Vocations Office | 12716 Oriole Ave. Grand Terrace, CA 92313 | Phone (909) 783-1305 | E-mail: vocations@sbdiocese.org

www.dsbvocations.org #SBDioceseVocations

# DIOCESAN DEVELOPMENT FUND 2024

Fondo del Desarrollo Diocesano



## Diocesan Development Fund Campaign Progress / Progreso del Fondo del Desarrollo Diocesano

Diocese Goal/ Meta de la Diócesis: \$46,500.00  
Pledges Made/Promesas Hechas: \$32,621.00  
Gifts Received/Donaciones Recibidas: \$96,407.96  
Donors/Donadores: 184  
Percent of Goal/ Porcentaje de la Meta: 207.33%

*Thank you for your Donation! ¡Gracias por su Donación!*



WE INVITE YOU...

# 25TH EUCHARISTIC CELEBRATION

and procession  
with the Blessed  
Sacrament.

FOR THE DEFINITIVE CANCELLATION OF THE  
PLANNED PARENTHOOD PROJECT IN FONTANA.



# SEPTEMBER 20TH

6:00 PM.



RUTILIO DEL RIEGO HALL (GYM).



17080 ARROW BLVD. FONTANA, CA  
92335.





**+ ADOSEPA +**

*Diviértete, joven, ahora que estás lleno de vida; disfruta de lo bueno ahora que puedes. Déjate llevar por los impulsos de tu corazón y por todo lo que vez, pero **RECUERDA** que de todo ello **DIOS TE PEDIRA CUENTAS.***

**ECLESIASTÉS 11,9**



**LUGAR:**  
**ST. JOSEPH CATHOLIC CHURCH**  
**17080 ARROW BLVD**  
**FONTANA CA 92335**

**INICIAMOS:**  
**12 DE AGOSTO**  
**2023**

**SABADOS**  
**3:00PM A 4:00PM**  
**12 A 16 AÑOS**

**TRAER:**  
**BIBLIA Y LIBRETA**

**INFORMES:**  
**(MCSP)**  
**JAIME Y BLANCA BASULTO**  
**(909) 761-3293**  
**(909) 704-0058**

**VEN A LLENARTE DEL AMOR DE CRISTO!!!**

### Grupo Misioneros de la Fe

Te invitan a su reunión semanal los días lunes a las 6:30pm en el edificio de la Educación Religiosa.



### Domingo de la caridad

### Charity Sunday

21 y 22 de Septiembre, 2024  
 September 21<sup>st</sup> and 22<sup>nd</sup>, 2024




**DANZ Folklorica**

In Collaboration with **Samuel Gonzalez**  
 Artistic Director of Ongullo Mestizo Folk Ballet

Clases de baile **GRATIS** para todos los Angeles Especiales!  
 (Solo para Necesidades Especiales)

**CUANDO:** Sábados a las 10:30 am

**DONDE:** En el Salón Social de la Iglesia San José en 17080 Arrow Blvd. Fontana CA 92335

**FREE** for all the Angeles Especiales!  
 (Only for Especial Needs)

**WHEN:** Saturdays at 10:30 am

**WHERE:** Social Hall of San Joseph Catholic Church at 17080 Arrow Blvd. Fontana CA 92335



### Holy Hour / Hora Santa

Every Thursday 6:00 pm  
 Todos los Jueves a las 6:00 pm



**FOR MORE INFORMATION CALL: HELEN NERI 909-699-3614**





IUBILAEUM A. D. MMXXV  
**PEREGRINANTES  
IN SPEM**

**SEMANA BÍBLICA**  
Del 24 al 27 de Septiembre  
7:00pm  
Salón Social



**BIBLE WEEK**  
From September 24th to 27th  
7:00pm  
Social Hall  
St. Joseph Catholic Church

*St. Joseph*  
**YOUNG  
ADULTS**

18 TO 30 YEARS OLD

Join us every Sunday in the St. Joseph Workshop  
from 5:30 pm to 6:45 pm for fellowship and to learn  
more about your faith!



(909) 371 - 4052



**FREE**  
**Monthly Medical Clinics in 2024**

Discover a new opportunity for free healthcare services in San Bernardino! Dignity Health - Community Hospital of San Bernardino has teamed up with the Lestonnac Free Clinic to host monthly medical clinics that provide complimentary services for diabetes, hypertension, and primary care for uninsured adults. Don't miss out! Join us on any of the days listed below in 2024. Help spread the word to anyone in need.

**First & Third Thursday  
of each month  
10 am - 2 pm**

St. Joseph Church  
17080 Arrow Blvd,  
Fontana, CA 92335  
(909) 822-0566

**Second Thursday of  
each month  
10 am - 2 pm**

St. Tekakwitha Church  
157 W Nicolet St.  
Banning, CA 92220  
(909) 806-1816

**Fourth Thursday of  
each month  
10 am - 1 pm**

Akoma Unity Center  
1367 N. California St  
San Bernardino, CA 92411  
(909) 806-1816



**SOCIAL ASSISTANCE  
RESOURCES**

\* In case of emergency dial 911

**Office of Child & Youth Protection  
Diocese of San Bernardino**

Tel: (909) 475-5128

Fax: (909) 475-5126

**Restoring Me Retreats**

Healing Retreats for Survivors  
of Abuse & Violence

Tel: (909) 475-5129

**To Report Abuse in our Diocese**

(888) 206-9090 or (909) 855-2296

**Child Protective Services**

San Bernardino County: (800) 827-8724

Riverside County: (800) 442-4918

**LIFE LINE - Suicide Prevention**

1-800 273-8255

**Crisis Text Line**

Text **741741** from anywhere in the USA  
text with a trained Crisis Counselor.

**Catholic Charities Counseling**

San Bernardino

Tel: (909) 763-4970

Riverside

Tel: (951) 801-5282

Coachella Valley

Tel: (760) 449-7877

High Desert

Tel: (760) 989-4090

**County Services**

Counseling, Domestic Violence, Drug Addiction, Food  
Pantry, Education and Parenting Support, Expecting  
Mothers Support, Senior Citizen Services, Refugees,  
Suicide Prevention

**San Bernardino County**

Dial 2-1-1 or (800) 435-7565

**Riverside County**

Dial 2-1-1 or (800) 464-1123

**RECURSOS DE  
ASISTENCIA SOCIAL**

\* En caso de emergencia llame al 911

**Oficina para la Protección de Niños y Jóvenes  
Diócesis de San Bernardino**

Tel: (909) 475-5128

Fax: (909) 475-5126

**Retiros Recuperándome**

Retiros de Sanción Para Sobrevivientes  
de Abuso y Violencia

Tel: (909) 475-5129

**Para Reportar Abuso en la Diócesis**

(888) 206-9090 o al (909) 855-2296

**Servicios de Protección de Menores**

Condado de San Bernardino: (800) 827-8724

Condado de Riverside: (800) 442-4918

**LIFE LINE - Prevención de Suicidio**

1-800 273-8255

**Crisis Text Line**

Envíe un texto al **741741** en los Estados Unidos  
para textear con un consejero (en inglés)

**Consejería de Caridades Católicas**

San Bernardino

Tel: (909) 763-14970

Riverside

Tel: (951) 801-5282

Bajo Desierto y Valle de Coachella

Tel: (760) 449-7877

Alto Desierto

Tel: (760) 989-4090

**Servicios de Condados**

Consejería, Violencia Domestica, Drogadicción,  
Comida, Educación y Apoyo para Padres, Apoyo a  
Madres Embarazadas, Servicios a Personas de la  
Tercera Edad, Refugio, Prevención de Suicidio

**Condado de San Bernardino**

Marque al 211 o (800) 435-7565

**Condado de Riverside**

Marque al 211 o (800) 464-1123



**Eucharistic Adoration / Adoración al Santísimo:**  
 Monday—Friday after the 7am mass until 8:30pm  
 Lunes a Viernes después de misa 7am hasta las 8:30pm  
 Every First Friday of the month we have 24hours  
 Eucharistic Adoration. We encourage you to sign up for a  
 time to cover.  
 Cada primer Viernes del mes tenemos la Adoración al  
 Santísimo las 24 horas. Los invitamos a que se apunten  
 para cubrir un horario.

**Baptisms / Bautismos**  
 Must turn in Birth Certificate from the county for the  
 child. Godparents are required to meet Canon Law  
 requirements in order to be godparents. Baptism Class is  
 required for both parents and godparents. All paperwork  
 must be turned in to the parish office. One month in  
 advance is required.  
 Debe de entregarse la acta de nacimiento niño/a del  
 condado. Los padrinos deben de cumplir con los  
 requerimientos establecidos por la ley canónica de la  
 Iglesia. La clase de preparación para el bautizo es  
 necesaria para padres y padrinos. Todos sus documentos  
 deben ser entregados a la oficina parroquial. Se requiere  
 un mes de anticipación.

**Marriage / Matrimonio**  
 Six months in advance is required. Please call the parish  
 office for more information.  
 Seis meses de anticipación es requerido. Favor de llamar  
 a la oficina parroquial para mas información.

**Anointing of the Sick / Unción de los Enfermos**  
 Please call the parish office early in serious illness.  
 Favor de llamar a la oficina parroquial en enfermedades criticas.

**Quinceañeras**  
 Reservation must be done three months prior to the  
 desired date. Classes are required and mass must be paid  
 in full at time of reservation. Please call the parish office  
 for more information.  
 Reservación de la misa debe ser hecha por lo menos tres  
 meses antes. Clases para la Quinceañera son requeridas y  
 la misa tiene que ser pagada completa al tiempo de la  
 reservación.

**SERVICES**

**Diocese of San Bernardino (909) 475-5300**  
 1201 Highland Ave. San Bernardino, CA 92404  
<http://www.sbdiocese.org/>

**TO REPORT THE SEXUAL ABUSE OF A CHILD**  
 by a priest, deacon, employee, or volunteer, call the toll  
 free *Sexual Misconduct Hotline* **1-888-206-9090**  
**PARA REPORT EL ABUSO SEXUAL DE UN MENOR**  
 por parte de un sacerdote, diácono, empleado o volunta-  
 rio, llame a la *Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada*  
 al **1-888-206-9090**

**The Ministry of Social Services (909) 388-1239**  
 Catholic Charities  
 1450 North "D" Street San Bernardino, CA 92405

**Kaiser Hospital Chaplain: (909) 427-5000**

**Natural Family Planning: (909) 475-5351**  
 Planificación Familiar Natural

**LIFE LINES:** Pregnant or Scared? You have Options:  
 Embarazada y Con Temor? Esta la línea de Opcion:  
**1-800-395-HELP or 1-800-395-4357**

MINISTRY	CONTACT
<b>Community / Comunidad</b>	
Finanace Council	Roberto García
CERS	Romualdo Román
Filipino Community	Melba Rey
Special Angels	Helen Neri
Samoan Community	Allitasi Tusa
Vietnamese Community	Rosella Phan
<b>Liturgical / Litúrgico</b>	
Altar Servers / Monaguillos	Ana Nuñez
Eucharistic Ministers / Ministros	Oscar Montaña and Josefina Nuñez
Hospitality / Hospitalidad	Alejandra Montaña and Mayko A.
Lectors / Lectores	Ana Valmore and Francis Escobedo
<b>Evangelization &amp; Formation / Evangelización y Formación</b>	
Catechesis (CERS)	Helen Neri and Mayra García
MCSP (Movimiento Conyugal Servidores de la Palabra)	Alfonzo Martínez and Maria Enríquez
Pre-Sacramentales (CERS)	Martina Camarena and Sergio Prado
Profético (CERS)/Bible Classes	Verónica Conchas and Kristina F.
Visiteo (CERS)	Marisela Sierra and Elvira Cardenas
<b>Prayer / Oración</b>	
Adoración al Santísimo (CERS)	Erika Nuñez and Rosa Ortega
Grupo de Oración	Martha Donis
Rosario (CERS)	Catalina Salinas and Ligia Ubedo
<b>Service &amp; Outreach / Servicio Comunitario y Alcance</b>	
Angeles Especiales	Helen Neri
Ministerio para Visitar Enfermos (CERS)	Alicia Camacho
Pastoral Social (CERS)	Cristina Vásquez and Francis E.
Voz en el Desierto (CERS)	Benjamín y Ana Lilia Mier

MISIONEROS SERVIDORES DE LA PALABRA



**LSP FONTANA**

*Evangelizando a los  
laicos para evangelizar  
con los laicos*

**ENCUENTRANOS EN  
FACEBOOK COMO:  
LSP FONTANA**